

Стемнело быстрее, чем они ожидали. В развалинах не горел ни один фонарь, а небо затянули облака, и поэтому даже лунный свет не освещал дорогу. Они даже друг друга едва ли могли разглядеть в этой темноте. Более того, не знали куда им идти, чтобы добраться до выхода.

— Что будем делать? — поинтересовалась Исузу.

— П-Подожди, — сказал ей Сэйя. — По-моему, здесь был какой-то указатель... — Он воспользовался фонариком на смартфоне. Сэйя направил свет на указатель, чтобы понять, где они находятся. — Вон там, — сказал он, — Нам сюда.

— Хорошо, — согласилась Исузу. — Идём. — Но из-за того, что они находились в заброшенном месте, тропинка была в не лучшем состоянии. Высокая трава, пробивающаяся сквозь потрескавшийся асфальт и обломки аттракционов, мешали просто идти по указателям. Они заходили в тупик за тупиком. Из-за выбоин, провалов в асфальте и камней, разбросанных по всюду, даже простое хождение становилось очень трудным. Без фонарика это было бы и вовсе невозможным.

— Нехорошо... — пробормотал Сэйя.

— Что случилось?

— Батарея... — он только понял, что заряд батареи его смартфона упал до 10%. На самом деле, сейчас уже до 9%. — Сэнто, — сказал Сейя. — Сколько у тебя?

— Зарядки? — она проверила. — 6%.

— Что?! — Сэйя был ошеломлён. Ты идиотка! И ты называешь себя моим секретарем? — Я конечно много не жду... но, может, у тебя есть запасной аккумулятор?

— Нет, — коротко ответила она.

— Замечательно, — фыркнул Сэйя. — Как здорово, что я взял тебя с собой!

Исузу сердито посмотрела на него.

— ...Я неоднократно пыталась дозвониться до тебя, когда ты пропал, — холодно сказала она ему. — Поэтому я и израсходовала запасной аккумулятор.

— Ты могла хотя бы придумать что-то другое!

— Что именно? — спросила она. — В любом случае, думаю, тебе следует связаться с Хандой-

сан.

Он посмотрел и увидел, что телефонная связь тут почти что не ловила. Разумно попытаться связаться с ней, пока у них ещё оставалась батарея. Сэйя попытался дозвониться на мобильный Ханды-сан, но она не отвечала. Может, она отошла или не слышала звонка. Его попытки дозвониться опустили зарядку с 8% до 7%.

— Давай же, возьми трубку... — Но ответа так и не последовало.

— Что будем делать?

— Думаю, продолжим звонить, пока не сядет батарея... нет, это безрассудно, — решил Сэйя. — Давай сначала попробуем найти выход.

— Хорошо... — согласилась Исузу. — Если мы выберемся из этих развалин, то, может, найдём местный круглосуточный магазин...

Когда они снова включили фонарик на смартфоне и пошли дальше, Исузу взяла его за рукав.

— Что случилось? — спросил он.

— Ничего... Я просто не хочу, чтобы мы разделились, — пробормотала она.

— ...Хорошо.

— Вокруг кромешная тьма. Это всё.

— Ну... хорошо. Тогда просто не отпускай. — Он почему-то чувствовал себя немного беспокойно. Держась вместе, Сэйя и Исузу бродили по развалинам бок о бок, освещая дорогу фонариком. Наконец телефон Сэи разрядился.

— Сэнтю, — сказал он. — Дай мне свой смартфон.

— Хорошо... — В темноте Исузу нерешительно протянула свой смартфон. Почему-то на обоях стояла фотография бани под открытым небом. Пустая, выложенная камнем горячая ванна, с паром исходящим от воды. Природная красота. Может, она скачала его с сайта какого-нибудь отеля с горячими источниками?

— Почему именно ванна на открытом воздухе? — спросил он.

— А что в этом такого? — Защищаясь, ответила Исузу. — Не критикуй мои предпочтения.

— Я не критикую. Но ты этим интересуешься? Этими горячими источниками в старческом стиле?

— Видишь? Ты критикуешь.

— Я просто подумал, что это странно. Не злись. Я просто...

— Может, всё-таки поторопимся? Батарея скоро сядет.

— А, верно... — согласился он. Она была права. Сейчас не время для споров. Они поспешили к выходу из развалин.

Когда зарядка телефона Исузу упала до 2%, они наконец нашли его. Впереди показались фонари, освещавшие шоссе.

— По крайней мере, мы здесь не застрянем... — Он этому искренне обрадовался. Исузу тоже вздохнула с облегчением.

— Слава Богу...

— В любом случае я лучше позвоню Ханде-сан... — Он посмотрел на смартфон, но на этот раз там было написано: «Нет связи». — Аа, чёрт! — Может, она появится, если подойти ближе к дороге. Держа в руках смартфон, он побежал к выходу. Исузу поспешила за ним, но из-за высоких каблучков не могла догнать его.

— Ну же, сигнал! Ну же! — Сигнал появился. Две палочки и 3G! — Да! — Он хотел позвонить Ханде-сан, но появилась новая проблема. Это был смартфон Исузу — Blackberry, а не iPhone, которым пользовался Сэйдя.

Почему Blackberry?! Ты проклятая белая ворона! Но проклятия ни к чему не приведут. Хорошо, где последние звонки? Она звонила, когда меня не было, так что у неё должен быть номер Ханды-сан... История звонков, история...

— Отдай его мне! — Исузу наконец догнала его, и он отдал ей телефон. Она быстро нашла номер Ханды-сан и позвонила, затем приложила смартфон к уху и подождала десять секунд.

Пока он смотрел, затаив дыхание, она убрала смартфон от уха, молча посмотрела на экран и прошептала:

— Зарядка кончилась.

Теперь они никак не могли доехать до станции на машине, поэтому решили идти пешком. Поездка на машине заняла двадцать минут, так что если идти быстро, то можно добраться туда за полтора часа. Было уже, наверное, около восьми, а это означало, что они успеют на последний поезд.

Если повезёт, – подумал Сэйя, по дороге они могут наткнуться на такси, но там не было не только такси, даже обычные машины почти не проезжали. Один раз мимо проехал мини-грузовик, и Сэйя поднял руку, чтобы попытаться поймать попутку, но старый водитель просто улыбнувшись помахал рукой и проехал мимо; он, должно быть, думал, что Сэйя просто поприветствовал его.

Не было и круглосуточных магазинов. Но, они шли по отдалённой горной дороге, очевидно, что их тут и не должно быть. Ему хотелось поесть и попить. Ещё он беспокоился, что Исузу начала отставать от него. Она почти ничего не говорила, но на её лице отражалась боль. Он удивился, что ей не хватало выносливости, разве она не состояла в королевской гвардии Королевства Мапл?

— Подожди. — Исузу остановилась.

— Что случилось? — спросил Сэйя.

— Мои туфли... — Исузу остановилась и сняла туфли. В рассеянном свете уличных фонарей было трудно что-либо разглядеть, но, казалось, она натёрла ноги. — Если бы я знала, что мы придём в такое место, надела бы кроссовки... — Исузу одела обычную городскую одежду, вероятно, потому, что Сэйя не сказала ей заранее, куда они едут.

— О, неужели? — спросил он. — Ты хочешь сказать, что это моя вина?

Исузу сердито посмотрела на него.

— Я не собиралась этого говорить, но ты только что переубедил меня. Да, я говорю, что это твоя вина, Сэйя-кун.

— Хмпф. Ты ещё можешь идти?

— Да, — коротко ответила она. Исузу сняла туфли и заковыляла в одних колготках; казалось, что на мизинцах её ног появились серьёзные мозоли, которые болели при каждом шаге.

— Ладно, хватит... вот так. — Он попытался подставить ей плечо, чтобы она могла опереться на него, но Исузу оттолкнула его руку.

— Прекрати.

— Не надо изображать из себя крутую девчонку. Тебе же больно, а?

— Если ты считаешь меня обузой, то можешь идти вперёд, — холодно сказала она. — Ты ещё можешь успеть на последний поезд.

— Ты же знаешь, что я не могу так поступить, — сказал он.

— Почему нет? Моей жизни ничего не угрожает. Кроме того, тебе завтра на работу, а значит, надо пойти домой и немного поспать, разве нет? — Голос Исузу был настолько настойчивым, что стало видно; она говорит через силу.

— Ты просто... — Сэйя был неуверен, измучен и раздражён, но в то же время он чувствовал какое-то странное желание. Ни желание накричать на неё или упрекнуть в чём-то — скорее наоборот. Он хотел добиться того, чтобы она положилась на него. Он и сам не понимал, почему появилось такое чувство. — Ладно, продолжай идти, выпусти пар, — вздохнул он. — Я останусь с тобой до тех пор.

— Нет. Ты должен идти вперёд.

— Я не могу.

— Почему не можешь?

— Эм... ну, потому что ты права, — признал он. — Это я виноват, что не сказала тебе, куда мы едем. И я чувствую себя... немного виноватым из-за этого.

Исузу выглядела слегка удивлённой таким ответом, а затем просто сказала:

— Ааа... — прежде чем замолчать и продолжить, прихрамывая идти дальше, стиснув зубы.

Сэйя замедлил шаг, чтобы поравняться с ней. Так они шли около десяти минут, но Исузу продолжала замедляться. Она явно терпела сильную боль, чтобы сохранить внешне спокойное поведение, и это волновало Сэйю. Они продолжали идти, пока наконец не показались слабые городские огни.

Они миновали здание банка «Шинкин», на котором были установлены часы. Они показывали 10:28 вечера.

Если они хотят вернуться в Токио, у них осталось не так уж много времени до последнего поезда. Он хотел, чтобы Исузу позволила ему помочь ей, чтобы они могли ускориться и успеть

на него... но она, так не поступит. И потом, даже если бы они ускорились, он не знал, успеют ли они. Кроме того, Исузу всё больше и больше замедлялась.

Начался дождь. Сначала моросил мелкий дождик, но вскоре он превратился в ливень. Хоть на улице до сих пор было тепло, но Сэя всё равно немного замёрз и по его телу пошли мурашки.

Проклятье...- подумал он и подавил желание цокнуть языком; даже ему было ясно, что такой поступок заденет чувства Исузу, поскольку именно она тормозила их. В данный момент это очень плохо отразится на ней.

Сэя промок до нитки и замёрз, и если он чувствовал себя так, то Исузу, вероятно, чувствовала себя ещё хуже.

Примерно в то время, когда они подошли к большому подвесному мосту, построенному на берегу озера Санами, Сэя понял: было слишком поздно, чтобы пытаться успеть на последний поезд. Он мельком видел расписание поездов на станции Санами-Лейк, когда они только приехали. Хоть Сэя и не полностью его помнил, но он точно заметил, что один из поездов до Токио отправляется в 11:00. Это наверно последний. Поезд уедет через десять минут. Как бы быстро они сейчас ни шли, дорога до станции займёт не меньше тридцати минут. И не было даже намёка, что мимо них проедет такси.

— Сэнто, — сказал он.

— ...Да?

— Мы не успеем. Мы не должны идти к станции. — Исузу остановилась, уставившись на него.

— Не успеем?

— Да, — сказал он ей. — Последний поезд скоро уходит, и мы никак не успеваем на него.

— ...Тогда что ты предлагаешь? — спросила она.

— Проведём ночь здесь.

— Проведём ночь? Где?

— Хм... хороший вопрос. — Если подумать, то вряд ли они здесь смогут найти гостиницу, где им дадут комнату в такое время, а поскольку достопримечательности озера Санами туристы в основном посещали только днём, то и выбирать было не из чего. Сэе показалось, что он видел семейный ресторан неподалёку от вокзала, но, скорее всего, он закрывался в два часа ночи.

К тому же ливень усиливался. Хоть стоял только сентябрь, он всё равно замёрз. Сэйя, вероятно, мог бы где-нибудь разбить лагерь, но для Исузу этот вариант вряд ли бы подошёл. Он вспомнил её странную особенность: она начинала чувствовать себя плохо, если не принимала горячую ванну три раза в день. Прошло, наверное, больше десяти часов с тех пор, как они встретились утром; возможно, сейчас она испытывала больший дискомфорт, чем просто усталость.

Сэйя стоял под дождём, обдумывая различные варианты, и наконец его взгляд остановился на сверкающем здании примерно в 100 метрах от них. Оно было немного похоже на замок, с белыми и голубыми стенами и экстравагантным освещением. Следующее, что он увидел, это неоновые вывески с надписями «отдых» и «ночлег». ОТЕЛЬ АЛАМО. Точно такое же название и логотип, как и у отеля любви рядом с АмаБри.

Что за чёртово совпадение?! – удивлённый поначалу, Сэйя ещё раз всё обдумал, а затем сказал:

— Давай переночуем здесь.

— Что? — Исузу, вероятно, тоже заметила отель любви, но, несмотря на это, она застыла на месте, широко раскрыв глаза.

— Давай остановимся здесь и немного отдохнём, — терпеливо сказал Сэйя. — У нас ведь нет выбора, верно?

— Н-Но... — она запнулась.

— А... Н-Не переживай. Мы просто действуем по ситуации. Нам просто нужно место с крышей, вот и всё. Без всяких к нему прилагающихся. — Погоди, что ещё может прилагаться? Он даже не понимал, о чём именно говорил. — К-Конечно, мы не должны здесь останавливаться, если ты не хочешь! Если пройдем ещё немного, то, возможно, найдем крытое крыльцо или...

— Ну... — Начала Исузу, но тут же отвела глаза и что-то пробормотала. Он не мог разобрать, что она сказала. — ...сь.

— Что? — спросил он.

— Хорошо, — выдавила из себя Исузу. — Давай остановимся здесь.

Естественно, Сэйя впервые оказался в отеле любви. Первым его заданием оказался поиск входа: забор, казалось, шёл по всему периметру, но кое-где в нём было несколько проёмов. Каждый раз, когда Сэйя подходил к одному из них, думая, что нашёл вход, он оказывался

служебным входом или воротами парковки. Он несколько раз прошёлся взад и вперёд перед забором, Исузу следовала за ним. Он ненавидел чувствовать себя хоть в чём-то не разбирающимся.

Затем, когда он наконец нашёл автоматическую дверь и вошёл внутрь, то обнаружил нечто новое, что привело его в замешательство: автоматическая система регистрации. Стены были увешаны изображениями комнат, точнее, изображениями кроватей. Слово «свободно» горело над освещёнными панелями, а тёмные панели... вероятно, те комнаты уже использовали.

Было понятно, как всё это работает: если нажать кнопку «свободной» комнаты, автомат выдаст соответствующую карточку-ключ. Около 20% номеров были свободны, но все дешёвые номера уже заняли, оставив только дорогие, за 15 000 йен за ночь и дорожке. Хотя у них и было достаточно денег, чтобы оплатить комнату, но это всё равно немалая сумма для них; несмотря на его должность управляющего, личные финансы Сэйи оставались такими же, как у старшекласника, работающего на полставки.

Кстати, о старшекласниках... им вообще разрешалось останавливаться в отелях любви? Похоже, система не предусматривает взаимодействие с людьми, так что, скорее всего, всё в порядке... тем не менее номера были дорогими. Он не ожидал, что заплатит так много только за то, чтобы снять комнату на ночь. Он почувствовал, что его немного разводят.

— Довольно дорого... — пробормотал он.

— Да, и правда, — согласилась Исузу.

— Эй, думаешь, мы можем записать эти расходы на счёт п...

— Абсолютно нет, — уверенно сказала Исузу.

— Аа... да. Наверное, нет, хм? — Он никак не мог показать такой чек Эш, главе их финансового отдела. Она не была сплетницей, но, вероятно, попросила бы его объяснить такие траты, глядя на него со смесью любопытства и отвращения.

— Мы не можем оплатить этот счёт финансами парка, — сказала Исузу. — Нам придётся заплатить из своего кармана. Я заплачу половину.

— Нет, — протестовал Сэйя, — я не могу позволить тебе так поступить.

— Почему нет?

— Ну, в такие моменты, как сейчас... М-Мужчина должен платить, — пробормотал он.

— Я думала, мы только укрываемся от дождя, — заметила Исузу. — Мы вроде бы... не на свидании.

— Да. Да... ты права. — И всё же это немного унижительно. Точно, — вспомнил он. В первый раз он с Сэнтэ Исузу отправился в АмаБри под предлогом свидания. Сэйя вспомнил, что во время поездки на автобусе им тоже попался отель любви... на самом деле эта ситуация была в сто раз более неловкой, чем та.

— ... — Он взглянул на Исузу. Она выглядела несчастной, промокшей и измученной. Он не решался заставить её разделить счёт, видя её состояние, но её логика была здоровой. — Тогда поступим как голландцы, — решил он.

— Как это?

— Каждый заплатит за себя. — Объяснил Сэйя.

— Хорошо, — согласилась Исузу. — Н-Но... нам вообще нужно платить авансом?

— ...? Теперь, когда ты сказала об этом... тут нет места, чтобы оплатить... — Там некуда было вставить ни купюры, ни монеты, только щель, откуда берётся карточка-ключ. — Мы должны заплатить после, верно?

— ...Думаю, это ошибка — позволять платить людям после, когда ты даже не встречал их, — возразила Исузу. — Кто-то же может просто остановиться здесь на любое время, а потом сбежать?

— Ты думаешь, что я знаю? — спросил Сэйя. Странно было заикливаться на этом в такое время. — В любом случае... нам нужно выбрать себе комнату. В японском или западном стиле?

— Вы... Выбирай сам, — сказала она ему.

— Хорошо. В таком случае... хмм...

— Быстрее.

— Я стараюсь...

В этот момент в коридоре раздался звук открывающейся автоматической двери. Кто-то вошёл со стороны парковки. Незнакомые мужчина и женщина — новые клиенты.

Сэйя и Исузу были так потрясены, что чуть не выпрыгнули из собственной шкуры, а потом

рефлекторно принялись искать, где бы спрятаться. Но там не было места достаточно большого, которое вместило бы двоих, и прежде чем они смогли что-то придумать, пара подошла к автомату.

— Аа... вы можете... выбрать первым, — сказал Сэя тоненьким голоском. Исузу, дрожа, спряталась за его спиной.

Посетитель выглядел, как «состоятельный мужчина» старше 40 лет, а его спутница — роскошно одетая женщина лет 30.

— Уверен? Хорошо, — сказал мужчина, выбрал свой номер, взял ключ-карту и быстро пошёл с женщиной к лифту. Когда дверь начала закрываться, женщина прошептала ему: «разве это не мило?» — и мужчина захохотал.

Почему я чувствую, что на меня посмотрели с высока?! — удивился Сэя. Этот смех. Смех человека, который только что увидел наивную подростковую пару, которые впервые пришли в отель любви, и паникующих, потому что не знают, что делать. Потому что именно так всё и было!

— Сэнто? — сказал Сэя.

— ... — Исузу пряталась за спиной Сэи. Он оглянулся на неё, и она быстро пришла в себя и отскочила. Она выглядела как человек, находившийся на волоске от смерти и сумевший её избежать.

— Ты в порядке? — Снова спросил он её.

— Прости, я... — Наверное, ей было неловко прятаться за его спиной в такой ответственный момент. В её глазах даже стояли слезы. — Просто... просто выбери комнату. Всё равно какую.

— Аа... точно. — Сэя хотел отдохнуть как можно скорее. Подстёгиваемый этой мыслью, он нажал на кнопку первого попавшегося номера за 18 000 йен.

Не проронив ни слова, они проехали в лифте и прошли по коридору. Добравшись до своей комнаты, повернули ручку комнаты. И только после того, как вошли в комнату, тайна того, как оплачивать своё пребывание здесь разрешилась. Как только они воспользовались картой-ключом и вошли, дверь автоматически закрылась. В прихожей находился сенсорный дисплей и автомат оплаты. Другими словами, вы заплатите за пользование комнатой только перед отъездом.

Думаю, нельзя просто сбежать... но что, если ты ошибся и не мог заплатить? — размышлял он.

Застрянешь в этой комнате навсегда? Страшно подумать... Как раз в тот момент, когда он думал об этом, он заметил телефонную трубку рядом с экраном оплаты.

Ааа. Да, теперь понятно... Где-то наверняка сидел сотрудник, с которым можно было связаться... хотя лично ему никогда, вообще никогда, не хотелось бы разговаривать с этим человеком.

Сэйя щёлкнул выключателем. Теперь, когда они оказались внутри, он увидел, что комната была довольно большой, чуть больше двадцати квадратных метров. Номер в западном стиле с атмосферным освещением и кроватью размера king-size. Но что удивило его ещё больше, так это то, насколько чистой была комната; он представлял её старой и грязной, с пожелтевшими простынями и капающими кранами, но предположение Сэйя оказалось далёко от истины. Чистые, аккуратные обои, поглаженные и заправленные с военной точностью простыни. Безупречно чистая ванная комната, с мылом, шампунем и всеми остальными удобствами.

— ...Прекрасно, — ошеломлённо произнесла Исузу.

— Да. Похоже на... — На типичный пятизвёздочный отель. Сэйя останавливался в нескольких отелях в его детские актёрские дни. Во время съёмок он обычно бывал в номерах, которые стоили 50 000 иен за ночь. Вот почему он мог сказать, что номер очень хороший, хотя это всего лишь (извините) старый отель любви.

— Замечательно. Я не могу поверить. — Исузу потянулась к кровати и коснулась чистых простыней.

Кровать была большая, очень большая. Они могли поместиться на ней вдвоём, и ещё бы осталось место. На самом деле, если нужно было, она, вероятно, вместила бы троих... вот такая огромная кровать.

— Сэйя-кун... — Исузу замолчала.

— ..? — Он ждал, пока она продолжит.

— Я ... Думаю я... — её голос немного срывался, глаза были влажными, а щеки покраснели.

— Что?

— Я... Я больше не могу терпеть. Я на пределе.

— А?

— Мне нужна ванна... — вздохнула она.

— Х-Хорошо... — Сэйя поник, испытывая одновременно облегчение и разочарование. — Тогда иди. Отдыхай там, сколько захочешь.

— Спасибо. — Исузу немедленно направилась в ванную. К лучшему или худшему (нет, определённо к лучшему) ванная полностью отделялась от спальни; несмотря на то, что он слышал об отелях любви, здесь не было ни одностороннего стекла, ни окошка, дающего вид на происходящее в ванной. Он слышал шум душа, но понятия не имел, что там происходило. Это помогло Сэе забыть о том, в каком отеле они находились, и почувствовать себя как дома. Он открыл шкафчик, который выглядел так, будто в нём должны стоять напитки, но вместо холодильника обнаружил торговый автомат. Торговый автомат...

Первое, что он увидел - сменное нижнее бельё: боксеры и футболки для мужчин. Полезно. Для женщин... продавались несколько поразительных вариантов. Кожаные вещи для бандажа, и одежда с отверстиями в нужных местах... ну и конечно обычное нижнее бельё.

Ещё там продавались разнообразные «игрушки». Сэйя не знал, для чего они все, но они оказались дешевле, чем он себе представлял. Самая дешёвая из них стоила около 500 йен.

— ...Хмм. — Холодильник находился на другой полке. Напитки стояли в слотах, как в торговых автоматах, так что, если взять бутылку, её стоимость запишется на счёт номера. Сэю мучила жажда, поэтому он взял бутылку минеральной воды и залпом выпил её.

Также тут было место для зарядки телефонов, с разъёмами для iPhone, андроидов и даже старых моделей. Невероятно! Даже в пятизвёздочных отелях в городе не было бы такого количества разъёмов... и если бы они предлагали такое, то, вероятно, брали 2000 йен в день за пользование ими. Отели любви действительно невероятны. Условия рынка наверно подталкивали их предоставлять услуги даже более высокие, чем в большинстве роскошных отелей.

Сэйя тут же подключил свой смартфон к зарядке. Пока он заряжался, он проверил входящие звонки и почту.

Сначала он написал письмо Ханде-сан из агентства недвижимости, извинился и сказал, что позвонит ей на следующий день. Он также получил электронные письма от Трицена, Эш, Моффла и Макарона. Все они касались работы.

Моффл, похоже, заметил что-то неладное в этой деловой поездке (хорошая интуиция у крысы) и написал ему по электронной почте: «я не знаю, что ты задумал, но если это важно, то тебе лучше поскорее рассказать мне, фумо». Сэйя написал какой-то ответ, уходящий от вопроса, и отправил.

Ему также написали люди не из парка. Эбису Реал Эстейт. Саганума-сан.

— ..? — Это ещё один агент по недвижимости, который помогал ему найти возможные места для АмаБри. Он представил несколько возможных вариантов.

<< Мапл Индастриз, Каниэ-сама>> так начиналось письмо.

<<Здравствуйте. Это Саганума из Эбису Реал Эстейт. Что касается вопроса, который мы обсуждали на днях, я с сожалением должен сказать, что не нашёл недвижимость, которая бы точно соответствовала вашим требованиям. Боюсь, что такую недвижимость будет трудно найти в пригородной зоне. Имея в виду вышесказанное, позвольте мне предложить три варианта, которые более-менее соответствуют вашим запросам:

(1) 203 Нишитани, посёлок Токусима, уезд Хики, Префектура Сайтама.

Это поле для гольфа, закрытое в 2009 году. Находится в 20 минутах езды от станции Мэйкоку. До туда легко добраться из города, а площадь участка около 250 000 квадратных метров, что составляет примерно половину того, что вы запросили.

Подробности смотрите по ссылке ниже. <http://www.xxxxxxx.xxx>

2) 4341 Огино, район Мидори, Санамидэйк-Сити, префектура Канагава.

Бывший Парк Развлечений Санамидэйк, закрытый в 1996 году. Площадь участка почти совпадает с запросом, но доступность плохая. Префектурное шоссе 524 очень узкое, что затрудняет проезд больших автобусов. Не считая этого, место многообещающее.

Подробности смотрите по ссылке ниже. <http://www.xxxxxxx.xxx>

(3) 2-1-3 Камикита, район Сибуя, Токио.

Просто для справки. Площадь участка составляет 1/100 от той, которую вы запрашивали, а цена в 100 раз больше. Другими словами, совсем не то, что вы хотели, но это отличное место в самом центре города. На доступность даже нельзя пожаловаться. Всего в пяти минутах ходьбы от станции Сибуя. Здесь находился театр, принадлежавший труппе, которая распалась в прошлом году. После землетрясения, оказалось, что фундамент был очень плохим, и, что ещё более важно, в настоящее время идёт судебный процесс по поводу давнего несчастного случая в театре, так что сейчас это отличное предложение. Хотя, это просто для справки.

<http://www.xxxxxxx.xxx>

Надеюсь, вы рассмотрите эти предложения.>> так заканчивалось письмо.

После прочтения письма у Сэи ухудшилось настроение. Из трёх предложенных Саганумой-саном мест наиболее подходящим было (2); то же самое место, которое Ханда-сан предложила им через Кагая Эстейт, развалины, по которым он бродил только сегодня.

Что касается (1), участок в Сайтаме, то он уже рассматривал его ранее. К сожалению, он был слишком мал, и его доступность не такая хорошая, как написал Саганума-сан. В этом плане даже озеро Санами лучше.

Затем (3), участок в Сибуе... Такое чувство, что надо мной смеются, – сердито подумал Сэйя. – Агент вообще слушал меня? Я сказал, что участок, должен быть большим, находится в пригороде, далеко от центра города, таковы были мои условия. Кто, чёрт возьми, заплатит за то, чтобы его отправили в это дорожное место в центре города? И в 100 раз дороже?! За 1/100 требуемой площади?! Я не собираюсь сдавать в аренду офисы и магазины. Мне нужен парк развлечений в пригороде, где я смогу откинуться на стуле и расслабиться. Но... в самом центре города? Что за шутка!

Сдерживая раздражение, он написал ответ: <<Большое вам спасибо. Я посмотрю на эти варианты, но надеюсь, вы продолжите поиски более подходящих.>> ...Или что-то в этом роде.

Сэйя заканчивал с ещё кое-какими вопросами, когда услышал звук фена в ванной. Его сосредоточенность на письмах по работе заставила забыть о текущем состоянии Исузу. Теперь он снова немного беспокоился за неё. Он закончил перебирать свою рабочую почту и увидел два письма в личной.

Одно было от его сводной сестры Саки; одноклассник пригласил её на свидание, и она не знала, стоит ли соглашаться или нет. << Что думаешь, Сейя-кун?>> спрашивала она.

<<Я-то откуда знаю? Тебя постоянно приглашают на свидания. Разве это не четвёртый раз? Ты всё равно откажешь ему, так что перестань меня беспокоить по этому поводу.>> Он напечатал этот быстрый ответ и отправил его.

Другое от Микасы, девушки из его класса и его помощницы в кафе для культурного фестиваля. Она хотела обсудить, когда провести первое совещание и собрать всех руководителей отделов вместе. Его это раздражало: неужели они не могут обсудить всё в следующий раз, когда увидятся в школе? Содержание письма, касавшегося культурного фестиваля, занимало всего лишь несколько строк, но за ними следовали сбивающее с толку предложения, например: <<я никогда не думала, что ты захочешь стать управляющим>> и <<я сильно впечатлена>>, и <<надеюсь, что это поможет тебе поладить с остальными>>, и наконец <<я сделаю всё возможное, так что спрашивай меня о чём угодно.>>

— Хм... — Эта девушка, Микаса, кажется, что-то неправильно поняла. Сэйя не был заинтересован в улучшении отношений с одноклассниками, а тем более в том, чтобы хорошо провести культурный фестиваль. Его согласие на эту работу всего лишь каприз с его стороны,

возможность отвлечься от работы в парке. Его раздражало то, как истолковали его слова, и он не хотел, чтобы она завышала свои ожидания.

Но тогда, как ответить? Момент, когда нужно было написать письмо или сообщение в ЛАЙНе, больше всего бесило его. Трудно передать все нюансы в тексте. Короткий, написанный от балды, ответ произведёт плохое впечатление, но писать огромное письмо утомительно. Может, просто сделать вид, что мне интересно... – подумал он, быстро печатая: <<Спасибо! Я сделаю всё, что в моих силах! Я уверен, тебе тоже тяжело, но давай вместе сделаем кафе популярным!>> Такой бодрый ответ не вызовет подозрений? Не подумает ли она, что он смеётся над ней? Он держал палец над кнопкой «Отправить», не решаясь нажать на неё. И именно тогда из ванны неожиданно вышла Исузу.

Сэйя застыл от удивления и при этом случайно нажал кнопку «Отправить».

— А! — воскликнул он.

— Что случилось? — С тревогой спросила Исузу.

— Ничего... — пробормотал он.

На Исузу был халат, а её волосы убраны под полотенце. От неё во все стороны распространялся пар, а к лицу вернулся румянец. Она крепко завязала халат, так что он видел только её голову и лодыжки, но этого было достаточно, чтобы заставить его сердце забиться быстрее.

— Я... Я просто отвечал на электронные письма, — сказал он ей.

— Ясно... Мы можем здесь зарядить наши телефоны?

— Да, хотя я не вижу зарядки для Blackberry, — сказал он.

— Я взяла её с собой. — Исузу вернулась в ванную и взяла свою сумку. Его поразил запах шампуня, и когда Сэнтó вытаскивала зарядное устройство из сумки, он мельком увидел в ней скомканное нижнее белье.

— ... — Сэйя молчал.

Исузу включила телефон и проверила историю звонков. Сэйя подошёл к дивану и просмотрел меню на столе. Ему было скучно, и он не знал, чем заняться.

— Я... Я отправил письмо Ханде-сан, — сказал он.

— Спасибо. А ты не пойдёшь?

— Куда?

— В ванну.

— О, верно... на самом деле, я проголодался, — признался он. — Может, мне сначала что-нибудь заказать?

— Здесь есть обслуживание номеров? — поинтересовалась Исузу.

— Похоже на то. Здесь есть меню... — Там предлагалось несколько закусок: карри, спагетти, картофель фри и всевозможные напитки.

— Их принесёт... сотрудник в комнату? Он зайдёт внутрь? — Исузу выглядела так, словно ей, выжившей в осаде зомби, сказали: «Мы убираем баррикады»,

— Думаю... наверно, да? — предположил он.

— Лучше этого не делать.

— А у нас есть выбор? — раздражённо спросил Сэйя. Неужели она так отчаянно не хочет, чтобы её здесь увидели? — думал он. Не то чтобы я не чувствовал то же самое... — Я открою дверь, — наконец сказал он, — ты можешь спрятаться в ванной.

— Ты уверен?

— А разве у нас есть выбор? Ну же.

— ...Ну, если ты настаиваешь.

— Вот меню, — сказал он, протягивая его Исузу. Им было неловко, поэтому они максимально держали дистанцию и передавали меню вытянутыми руками.

— Я не вижу здесь огурцов, — проворчала она.

— А зачем они там нужны? — Почему она так заиклена на огурцах? — я думал, заказать карри, — сказал он ей.

— Тогда... Я тоже возьму карри.

— Хорошо. — Он взял трубку, чтобы позвонить.

— Подожди!

— ..? — Он ждал, пока она продолжит.

— Я... Я лучше возьму картошку фри.

— Почему? — поинтересовался он.

— Какая тебе разница?

— Тебе вредно есть картошку фри.

— Дело не в этом...— Сказала Исузу, явно не желая объясняться.

— ..? Тогда почему?

При этих словах она отвела взгляд и сказала:

— Ну, карри... может пахнуть... — Это сбило Сэйю с толку. Он не понимал, что она хотела сказать. Запах? Карри? Конечно он пахнет, но у него приятный запах... А потом они просто собирались лечь спать, так в чем же было де... Подождите. Они собирались ложиться спать. Но что, если не собирались? А что, если всё обернется... иначе? Может быть, им всё-таки не следует заказывать карри...

— П... Понятно, — наконец выдавил он.

— Я, конечно, ничего такого не имею в виду...

— Ну... может, я тоже откажусь от карри.

— Что?

— Я... Я просто передумал, — сказал он в свою защиту. — Не придавай этому особого значения.

Сэйя поднял трубку и нажал кнопку вызова. Ответил мужской голос. Сэйя заказал жареную картошку и эдамаме, как будто им нужна была закуска к пиву. Когда его спросили, какие напитки нужны, он заказал два чая улун.

Они не знали, когда принесут еду, поэтому Сэйя решил отложить поход в ванну. Исузу села рядом с зарядкой, копаясь в смартфоне. Вероятно, она отвечала на электронные письма. Никто ничего не говорил; воцарилось гробовая тишина. Сэйя предполагал, что они могут слышать голоса из соседних номеров, но этого не произошло; здесь, скорее всего, звукоизоляция лучше, чем в обычных отелях.

Вскоре раздался звонок в дверь. Исузу быстро пошла в ванную, а Сэйя открыл дверь. За дверью стоял подтянутый, ничем не примечательный молодой человек. Он был вежливый и внимательный и не вошёл в комнату, а просто передал поднос Сэйе через порог, сказал, чтобы тот развлекался, и закрыл дверь. Поскольку Сэйя был в своей уличной одежде, мужчина, казалось, не понял, что он старшекласник.

Сэйя старался вести как обычно, но был не уверен, что у него получилось. Хотя... наверно этот мужчина давно здесь работает. Возможно, ему уже надоело наблюдать за реакциями клиентов.

Когда Сэйя поставил поднос на стол, из ванной выглянула Исузу.

— Он ушёл?

— Да. Давай поедим.

Они сели на диван как можно дальше друг от друга и принялись за картошку фри и эдамаме. Еда оказалось не слишком вкусной; возможно, им всё-таки следовало взять карри. В воздухе повисло неловкое молчание.

— Давай... посмотрим телевизор, — предложила Исузу.

— Хорошая идея... — согласился Сэйя. Он взял пульт и начал переключать каналы. Внезапно он нарвался на какое-то жёсткое порно... и почему-то на английском.

Oh, yes! Oh, yes! Mmmm! Yes! So good! Harder! Harder! В голосе не было ни капли стыда. 90% экрана было размыто, так что Сэйя не мог сказать, что там происходит.

Он быстро выключил телевизор, и комната погрузилась в гипнотическую тишину. Только хруст картошки фри разносился эхом по всей комнате.

— ...Извини, — сказал Сэйя.

— ...Ничего страшного.

— Когда-то я слышал что... у них там очень жёсткие ограничения на такие вещи, — пробормотал Сэйя. — Всё, что хоть немного смахивает на насилие запрещено. Всё должно

выглядеть по согласию и, что все получают удовольствие, поэтому они должны всё время улыбаться, из-за чего начинают переигрывать. Вот почему японское, с более натуральной актёрской игрой, очень популярно за рубежом. — Почему я говорю об этом? — подумал Сэйя. Он уверен, что услышал эти пикантные подробности в кафетерии, когда Трицен разговаривал с Тирами и остальными.

— Ты много об этом знаешь, — заметила Исузу.

— Нет! Я услышал это от Трицена...

— Ты... обсуждаешь такие вещи?

— Нет! — Сэйя неловко замахал руками. — Я просто оказался там случайно в тот момент!

— Ну... Я не обвиняю, — сказала она. — Просто это не похоже на тебя...

— Не похоже на меня... а? — пробормотал он. — Думаю, что да...

Они ели эдамаме и жареную картошку. Почему-то слова Исузу привели его в чувство. Конечно, может, они и находились в отеле любви, но всё, что они делали, это сидели на диване и ели. В комнате горел свет, они и раньше оставались наедине в одной комнате. Чем же отличается эта ситуация, от такой же только в офисе? Это правда, что Исузу только вышла из ванны, вероятно, под халатом на ней ничего не было, и от неё слегка пахло шампунем...

Она выглядела сексуально. Очень сексуально. Но здравый смысл Сэйи брал верх, так что этого недостаточно, чтобы заставить его потерять рассудок. У него были те же желания, что и у любого мужчины, но его удивительная самодисциплина позволяла ему держать их под строгим контролем. Теперь, когда он подумал об этом, он даже не мог себе представить, что между ними что-то может произойти. В этой ярко освещенной комнате? — презрительно подумал он. — Я должен обнять её? Я не могу этого сделать. У меня нет ни малейшего желания, это сделать. Страх неизвестности перевешивает желания.

Тогда, может, она сделает первый шаг? Дразняще, как тогда, когда Тирами одел галли съют? Это тоже казалось невозможным... значит, ничего не произойдёт. Вообще ничего. Сэйя почувствовал странную смесь смущения и облегчения.

— Это ужасно, — сказала Исузу, прерывая ход его мыслей.

— Что?

— Картошка фри, — уточнила она.

— А... да, — согласился Сэйя, — она очень плохая. — Затем он встал и указал на кровать. — Ладно, пойду помоюсь. Можешь лечь, если хочешь, — сказал он.

Исузу начала немного волноваться, когда увидела, каким уверенным он неожиданно стал.

— А ты? — спросила она с растущим подозрением.

— Я посплю на диване.

— Но...

— Я не буду это обсуждать, — сказал он небрежно, направляясь к торговому автомату. — К чёрту гендерное равенство, я посплю на диване. Да, и ещё...

— Да?

— Этот странный торговый автомат... по-видимому, продаёт сменную одежду, — осторожно ответил Сэйя, избегая слова «нижнее бельё».

Исузу сказала, что хочет почистить зубы, и, пока ждал, Сэйя купил в автомате мужское бельё.

Когда она вышла, он пошёл мыться.

Там он заметил её костюм, который висел на вешалке и сушился; Исузу, вероятно, думала, что здесь, в ванной, костюм лучше разгладится. Сэйя повесил свою промокшую футболку рядом.

Приняв горячий душ, он почувствовал себя заново рождённым. В ванной лежало много полотенец и тонны других удобств. Его впечатлило такое разнообразие. Жаль, что шампунь и кондиционер были от безымянных брендов, но он находился не в том положении, чтобы жаловаться.

Его заинтриговала большая ванна-джакузи, но на то, чтобы её наполнить, уйдёт больше тридцати минут, поэтому он не стал её трогать. Вместо этого Сэйя вытерся, посушил волосы, почистил зубы и посмотрел в зеркало. Стройное, с идеальными пропорциями тело. Лёгкая дикость его взъерошенных волос. Даже голый я неотразим, — сказал он себе. Один из его обычных ритуалов, и тот факт, что Сэйя провёл его, был доказательством того, что он расслабился.

Сэйя накинул халат поверх только что купленного нижнего белья и вышел из ванной. Главный свет в комнате был выключен; единственное что освещало комнату — подсветка на полу и лампа рядом с кроватью.

А, она уже спит... – понял он, идя слегка спотыкаясь в незнакомой тёмной комнате.

Исузу крепко спала на диване, завернувшись в простыню, которую стащила с кровати.

Ну, что за... Он сказал, что будет спать на диване. Почему она такая упрямая?

— Эй, Сэнто, — сказал он. — Иди на кровать. — Исузу ничего не сказала. Может, она настолько устала, что даже не слышала его.

— Сэнто. Проснись. — На этот раз он слегка толкнул её плечо. Наконец она проснулась.

— Мм... — пробормотала она.

— Иди на кровать.

— Но...

— Всё нормально. Иди. — Он опустился на колени рядом с диваном, чтобы попытаться помочь ей встать. Но он не должен был этого делать.

До этого момента Сэйя чувствовал полную расслабленность. Странная неловкость исчезла, и он собирался сразу лечь спать. Но теперь ему не куда было бежать. В комнате теперь темно; яркое освещение, которое раньше помогало им сохранять самообладание, исчезло. И в этот момент их лица оказались ближе друг к другу, чем за всё это время в отеле.

Она смотрела на него мутными глазами. Её пухлые, поджатые губы, слегка приоткрылись, словно она хотела пить.

Его тело действовало инстинктивно. Их губы встретились, как будто этого было не избежать, как будто их притянуло друг к другу. Мягкий, но в то же время страстный, с лёгким привкусом зубной пасты... Она не двинулась с места и не отстранилась.

Когда кончики их языков встретились, его хваленый рассудок исчез. Внутри него что-то начало разгораться. Он наклонился над ней. Трудно дышать, – подумал он, – надо остановиться хотя бы на секунду...

Их взгляды встретились.

Она боится? – показалось ему, – но не убегает...

Исузу обняла его. Она не отталкивала его, не останавливала. Их губы снова встретились, на

этот раз сильнее и жаднее.

— П... Подожди... — Сказала Исузу.

Говорит мне подождать? - подумал жалобно Сэя, - В такой момент?

— Здесь слишком... тесно... — сказала она тяжело дыша.

На диване действительно было трудно двигаться. Сэя молча кивнул и повёл её за собой. Ведомая им, она встала, а после легла на кровать, не сопротивляясь. На большую, мягкую кровать... Его зрение наконец привыкло к темноте, и теперь он увидел её мокрые от слёз глаза.

— Мм... — Они поцеловались в третий раз, и Исузу издала лёгкий стон. Он никогда раньше не слышал, чтобы она издавала такие звуки. Он хотел услышать больше.

Халат Исузу распахнулся; теперь она была почти голая. Её пышные формы, нежная, белая, благоухающая кожа... Она немного подрагивала.

— Я боюсь... — призналась она.

— Я тоже, — сказал он ей.

— Что будет дальше?

— Не знаю. — Сэя развязал её халат и потянулся к талии.

В этот момент Blackberry, который она оставила заряжаться, громко завибрировал. Он лежал на стеклянном столике, из-за чего звук стал ещё громче.

Вздохнув, Сэя и Исузу пришли в себя. Сначала они даже не поняли, что это жужжит её смартфон.

— Не отвечай, — настаивал Сэя.

— Я... Я не могу, — сказала Исузу, вздыхая.

— Почему?

— Скорее всего... это её Высочество. — Она имела в виду Латифу. Это слово было подобно ледяной воде, окатившей Сэю.

— Она всегда звонит мне перед сном, — сказала Исузу. — Я могу... ответить?

— Д-Да...

Исузу нерешительно села, завязала халат и поспешила к телефону. Но, похоже, она не успела вовремя, потому что вибрация прекратилась.

— Она сбросила.

— ... — Сэйя промолчал.

— Я могу... перезвонить ей? — осторожно спросила Исузу.

— Конечно.

— Прости. — Исузу позвонила, и на другом конце сразу же ответили. Благодаря звукоизоляции в комнате, он смог узнать голос Латифы. Хотя и не понимал, что она говорит.

— Ваше Высочество... простите меня, — сказала Исузу, извиняясь за то, что не взяла трубку в первый раз. Он еле слышал девичий, весёлый голос принцессы на другом конце провода. Она что-то сказала.

— Да. Мы нашли хорошую... гостиницу, — ответила Исузу.

Латифа что-то сказал.

— Да, мы вернёмся завтра... Вам не о чем беспокоиться.

Послышался неразборчивый голос Латифы.

— Конечно, — ответила Исузу. — Берегите себя.

Снова голос Латифы.

— Да. Я скажу ему.

Голос Латифы.

— До свидания.

Голос Латифы.

Исузу сбросила звонок и смартфон замолчал.

— ... — Сэйя до сих пор не знал, что сказать.

Всё закончилось. Исузу неуверенно отступила назад и присела на край кровати. Внезапно между ними возникло расстояние, несколько мгновений назад его не было, а теперь она находилась в миллионе километров от него. Было почти невозможно поверить в то, чем они занимались пару секунд назад.

— Я солгала принцессе, — осознала Исузу.

— О том, где мы остановились? — Спросил Сэйя.

— Да.

— Но ты же не могла сказать правду... — сказал он ей. Кроме того, как бы она это ни называла, они всё равно будут ночью вместе. Лати́фа не найдёт в этом ничего подозрительного.

— Да, но... — Исузу опустила взгляд, а затем испустила длительный вздох. — Я ужасный королевский гвардеец...

— Это не имеет никакого отношения к делу, — возразил Сэйя.

— ...и я ужасный секретарь, — закончила она.

— И это тоже. — Но услышав, как она говорит о себе, часть Сэйи знала наверняка... Да. На сегодня всё закончилось.

Так и было. Он прекрасно понимал, насколько серьёзно Исузу относится к своему долгу, долгу перед Лати́фой и перед Сэйей. Если смотреть с этой точки зрения, такое поведение являлось неприемлемым

Он чувствовал то же самое. Как только я услышал имя Лати́фы, я понял, что не могу продолжать. Она такая милая девушка, и она любит меня. Она даже не рассердится, если узнает, чем мы занимаемся; скроет свою печаль и поздравит нас. Но, только представив себе это, он почувствовал огромную волну вины, нахлынувшую на него.

— Прости, — вздохнула она. — Давай спишем случившееся на случайность.

— Случайность?.. — повторил Сэйя.

— Да. Случайность.

Конечно, — подумал он, — случайность. На самом деле так всё из-за неё и произошло... Может, и правда лучше думать так.

— Да... Я понимаю, что ты имеешь в виду, — согласился он. — В конце концов... верность — самое важное для нас обоих, верно? — сказал Сэйя.

— Сэйя-кун...

— Я тоже потерял голову. Извини. — Но, несмотря на его слова, про себя Сэйя жаловался. — Да ладно, я даже не встречаюсь с Латифой! Это же не значит, что я ей изменяю! Что для тебя значит этот случай?! Это всё, на что ты была готова пойти, когда позволила мне поцеловать тебя?! Не надо мне этого дерьма типа «поддалась моменту»! Я тебе нравлюсь или нет? Просто скажи мне! Так чертовски трудно понять тебя!!! — Но кричать на неё сейчас было бы слишком жалко; это разрушило бы его хладнокровный образ. Так что, конечно же, он так не поступит.

Хотя, честно говоря, я хотел продолжения! — в отчаянии подумал он. — Я хочу сойти с ума от удовольствия! Я ведь молодой здоровый парень! Ты не можешь издавать эти девичьи стоны, возбуждая меня, а потом на этом всё закончить! И что мне теперь делать?! Просто принять холодный душ и ждать до утра?! После того как увидел всё это... черт возьми, на этом всё?! Сэнто Исузу! Ты пытаешься убить меня?! — Но, если Сэйя скажет такие вещи, он потеряет все шансы на отношения с ней, поэтому он терпел. Он проглотил эти слова.

— Нет, извини, — сказала Исузу.

— Мм...

— Давай просто ляжем спать, — пробормотала она, возвращаясь на диван и сворачиваясь калачиком на простыне. Исузу выглядела так, будто уже решила остаться там; единственное отличие от того, что было раньше, заключалось в том, что она теперь отвернулась. Этот жест был одновременно похож и на отказ, и на обиду. Сэйя не мог понять, что же это.

Не имея другого выбора, он лёг на кровати, когда услышал шепот Исузу:

— Сэйя-кун...

— Что? — коротко спросил он.

— Я люблю принцессу.

— Я знаю.

— Но ты любишь её больше, — сказала Исузу тоскливо.

— ... — Сейя не знал, что сказать.

— Ты не обязан отвечать, — сказала ему Исузу. Её голос звучал безразлично, спокойно и расслаблено, как и в первый раз, когда они встретились.

— Я просто хотела это сказать. Спокойной ночи.

Но Сэйя знал, что Исузу – солдат. Она становилась такой спокойной только в самые опасные или тревожные моменты.

Продолжение следует...

Работали для вас:

Перевод с английского — bakurch

Редактура — Dyрак_Glen

Пост-редактура — bakurch

Бета — Dyрак_Glen

Не забудьте подписаться на нашу группу ВКонтакте: <https://vk.com/ranobelist>

<http://tl.rulate.ru/book/8122/991487>